



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
24 May 2023  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным двенадцатому и тринадцатому периодическим докладам Таджикистана\*

1. Комитет рассмотрел объединенные двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Таджикистана<sup>1</sup>, представленные в одном документе, на своих 2971-м и 2972-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 20 и 21 апреля 2023 года. На своем 2978-м заседании, состоявшемся 27 апреля 2023 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных двенадцатого и тринадцатого периодических докладов государства-участника. Он также высоко оценивает конструктивный диалог с делегацией государства-участника и благодарит делегацию за информацию, предоставленную в ходе рассмотрения доклада и после диалога.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и политические меры, принятые государством-участником:

а) принятие Закона «О равенстве и ликвидации всех форм дискриминации», который вступил в силу 22 июля 2022 года;

б) внесение изменений в часть 3 статьи 499 Кодекса об административных правонарушениях, вступивших в силу 4 июля 2020 года, согласно которым исключено наказание в виде выдворения лиц, ищущих убежища, и беженцев за нарушение правил пребывания;

в) внесение в июле 2019 года изменений в Закон «О государственной регистрации актов гражданского состояния», предусматривающих бесплатную регистрацию рождения ребенка в течение трех месяцев со дня его рождения;

г) разработку Национального плана противодействия торговле людьми на 2022–2024 годы.

4. Комитет приветствует взаимодействие государства-участника с четырьмя мандатариями специальных процедур, посетившими страну в период с сентября 2017 года по апрель 2023 года.

\* Приняты Комитетом на его 109-й сессии (11–28 апреля 2023 года).

<sup>1</sup> CERD/C/TJK/12-13.

<sup>2</sup> См. CERD/C/SR.2971 и CERD/C/SR.2972.



## С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

### Статистика

5. Отмечая представление государством-участником в ходе диалога данных в ограниченном объеме, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия актуальной статистической информации об этническом составе населения, в частности о памирцах и ягнобцах, а также отсутствия всеобъемлющих данных о негражданах (мигрантах, беженцах, просителях убежища и лицах без гражданства). Комитет сожалеет, что государство-участник в нарушение принципа самоопределения, изложенного в общей рекомендации № 8 (1990), касающейся толкования и применения пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, не признает памирцев в качестве отдельной группы людей, проживающих на территории государства-участника, и что они подвергаются маргинализации и дискриминации. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием данных об осуществлении экономических, социальных и культурных прав различными этническими группами в государстве-участнике (статьи 1 и 5).

6. Ссылаясь на руководящие принципы подготовки докладов по Конвенции<sup>3</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить обновленные дезагрегированные данные об этническом составе населения, основанные на принципе самоопределения, в том числе о памирцах и ягнобцах, а также о негражданах, включая мигрантов, беженцев, просителей убежища и лиц без гражданства. Комитет рекомендует государству-участнику также представить статистические данные об осуществлении экономических, социальных и культурных прав в разбивке по этническим группам, чтобы предоставить Комитету эмпирическую основу для оценки равного осуществления прав, предусмотренных Конвенцией.

### Определение расовой дискриминации

7. Комитет приветствует принятие в июле 2022 года Закона «О равенстве и ликвидации всех форм дискриминации». Вместе с тем он обеспокоен тем, что в определении дискриминации, приведенное в пункте 1 статьи 1 закона, происхождение не включено прямо в перечень запрещенных оснований для дискриминации. Комитет обеспокоен также тем, что, хотя косвенная дискриминация запрещена пунктом 3 статьи 5 закона, определение дискриминации, содержащееся в пункте 1 статьи 1, не охватывает косвенную дискриминацию, поскольку требует, чтобы дискриминационное действие было совершено с целью ухудшения или умаления признания, использования или осуществления прав человека. Комитет также выражает сожаление по поводу отсутствия информации о предварительных результатах эффективного применения закона (статья 1).

8. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 29 (2002) о происхождении в контексте пункта 1 статьи 1 Конвенции и рекомендует государству-участнику внести изменения в пункт 1 статьи 1 Закона «О равенстве и ликвидации всех форм дискриминации» с целью прямого запрета дискриминации по признаку происхождения. Ссылаясь на пункт 7 своей общей рекомендации № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции, Комитет напоминает государству-участнику, что дискриминация в соответствии с Конвенцией включает как прямую, так и косвенную дискриминацию, т. е. целенаправленную или преднамеренную дискриминацию и дискриминацию, возникшую непреднамеренно, в результате какого-либо действия. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику заменить слова «целью или следствием которого является», содержащиеся в пункте 1 статьи 1 Закона о равенстве и ликвидации всех форм дискриминации, на «имеющее целью или следствием» в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику также обеспечить и контролировать эффективное осуществление закона, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний среди

<sup>3</sup> CERD/C/2007/1.

**правообладателей и наращивания потенциала носителей обязанностей, а также при всестороннем участии всех заинтересованных групп общества и других соответствующих заинтересованных сторон.**

#### **Национальное правозащитное учреждение**

9. Приветствуя усилия государства-участника по приведению деятельности аппарата Уполномоченного по правам человека в соответствие с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), Комитет в то же время выражает озабоченность по поводу незначительного прогресса, достигнутого в отношении обеспечения независимости аппарата Уполномоченного, и недостаточности предоставляемых ему людских и финансовых ресурсов, что ставит под угрозу его способность выполнять свой мандат. В этой связи Комитет выражает сожаление по поводу того, что данное учреждение по-прежнему аккредитовано Подкомитетом по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений со статусом В, что означает лишь частичное соответствие Парижским принципам (статья 2).

**10. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать полную независимость аппарата Уполномоченного по правам человека и принять все необходимые меры для обеспечения его достаточными финансовыми и людскими ресурсами для полноценного выполнения им своего мандата. В связи с этим Комитет призывает государство-участник предпринять дальнейшие шаги по выполнению рекомендаций Глобального альянса национальных правозащитных учреждений по приведению аппарата Уполномоченного по правам человека в полное соответствие с Парижскими принципами.**

#### **Осуществление статьи 4 Конвенции**

11. Принимая к сведению предоставленную делегацией в ходе диалога информацию о том, что государство-участник готовит проект нового Уголовного кодекса, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что действующий Уголовный кодекс не в полной мере соответствует статье 4 Конвенции, поскольку не предусматривает наступления уголовной ответственности за подстрекательство к расовой дискриминации и акты насилия на расовой почве (статья 4).

**12. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 7 (1985) относительно осуществления статьи 4 Конвенции, № 15 (1993) по статье 4 Конвенции и № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия нового Уголовного кодекса и обеспечить, чтобы он охватывал все элементы статьи 4 Конвенции и эффективно применялся.**

#### **Памирцы**

13. Комитет серьезно обеспокоен напряженностью в Горно-Бадахшанской автономной области, сообщениями о применении смертоносной и чрезмерной силы против протестующих в регионе, последовавшими за этим длительными отключениями Интернета и насильственными нападениями и угрозами в адрес представителей памирского меньшинства, их произвольными задержаниями и преследованиями (статья 5).

**14. Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) в кратчайшие сроки провести беспристрастное и прозрачное расследование событий, происходящих, по имеющейся информации, в Горно-Бадахшанской автономной области с ноября 2021 года, в соответствии с применимыми международными стандартами;**

**б) принять все необходимые меры для предотвращения дальнейшей эскалации насилия в регионе, в том числе путем реагирования на жалобы памирского меньшинства;**

с) наладить конструктивный и открытый диалог с памирским меньшинством;

д) реализовать меры по предотвращению конфликтов, отвечающие международным стандартам в области прав человека, включая меры по защите памирского меньшинства.

#### **Рома/джуги**

15. Комитет по-прежнему обеспокоен структурной дискриминацией, с которой сталкиваются рома/джуги, мешающей им пользоваться своими правами и основными свободами, а также тем, что женщины и девочки из числа рома/джуги часто подвергаются дискриминации по многим признакам, включая этническую и гендерную принадлежность. В частности, Комитет обеспокоен их повышенной экономической уязвимостью в связи с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19) и связанными с этим трудностями в области трудовой миграции, а также проблемами, с которыми они сталкиваются в отношении доступа к качественному образованию, здравоохранению и социальным услугам; получения личных документов; регистрации по месту жительства; легализации жилья; защиты от эксплуатации и вредной традиционной практики. Комитет сожалеет, что государство-участник не разработало конкретный план действий или стратегию по защите рома/джуги от дискриминации и стигматизации и по поощрению их прав человека (статья 5).

16. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания<sup>4</sup> и общую рекомендацию № 27 (2000) о дискриминации в отношении рома, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять план действий или стратегию с целью улучшения положения рома, включая женщин и девочек, обеспечения их защиты от дискриминации и стигматизации и поощрения их основных прав, включая права на образование, труд, здоровье и достаточное жилище. Комитет также рекомендует государству-участнику организовать информационно-просветительские кампании, направленные на поощрение терпимости, понимания и солидарности среди населения страны по отношению к общине рома.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

17. Комитет по-прежнему обеспокоен неравным представительством этнических меньшинств, особенно женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, в государственных учреждениях и выборных органах на национальном и местном уровнях, которое не пропорционально их доле в общей численности населения. Комитет также обеспокоен недостаточной представленностью памирцев в общественной жизни, в частности в Горно-Бадахшанской автономной области (статьи 2 и 5).

18. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания<sup>5</sup>, Комитет вновь настоятельно призывает государство-участник обеспечить справедливое представительство и участие лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, особенно женщин, в общественной и политической жизни. Он рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению представительства этих лиц во всех государственных учреждениях на национальном и местном уровнях, в том числе путем принятия специальных мер. Комитет также рекомендует государству-участнику поощрять участие этнических меньшинств в общественной и политической жизни, в том числе путем проведения информационно-просветительских мероприятий, в дополнение к принятию, при необходимости, специальных мер. Кроме того, он рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения представленности всех этнических меньшинств, а также памирцев, в общественной жизни.

<sup>4</sup> CERD/C/TJK/CO/6-8, п. 13.

<sup>5</sup> Там же, п. 12.

### **Поощрение языков меньшинств**

19. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на признание образовательных потребностей меньшинств в национальном законодательстве и политике, на практике лишь немногие школы для этнических меньшинств удовлетворяют их образовательные потребности, а многоязычное обучение не включено в дошкольное и базовое образование в той степени, которая необходима для развития прочных языковых навыков у детей и молодежи. Комитет обеспокоен также сообщениями о том, что, несмотря на законодательную защиту, ягнобский и памирские языки находятся под угрозой исчезновения, а государство-участник не принимает надлежащих мер для исправления ситуации. В частности, Комитет обеспокоен сообщениями об отсутствии государственной поддержки в изучении и более широком использовании памирских языков (статья 5).

20. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) принять специальные меры и выделить дополнительные ресурсы для обеспечения достаточных возможностей для детей и молодежи из числа этнических меньшинств обучаться и получать образование на родном языке, особенно в период дошкольного и базового образования, путем обеспечения наличия квалифицированных преподавателей и учебников на языках меньшинств;**

**b) расширять возможности и развивать соответствующие компетенции региональных и местных органов власти в области образования меньшинств, а также поддерживать участие меньшинств в процессе выработки политики на региональном и местном уровнях;**

**c) принять эффективные меры по сохранению языков меньшинств, в частности памирских и ягнобского языков;**

**d) поддерживать включение памирских языков в систему образования, а также в теле- и радиовещание.**

### **Положение беженцев и просителей убежища**

21. Комитет по-прежнему обеспокоен постановлениями правительства № 325 от 26 июля 2000 года и № 328 от 2 августа 2004 года, которые запрещают беженцам и лицам, ищущим убежища, проживать в крупных городских центрах, тем самым ограничивая их право на свободу передвижения и проживания и негативно влияя на их доступ к занятости, здравоохранению, образованию и другим основным услугам (статья 5).

22. Повторяя свои предыдущие рекомендации<sup>6</sup> и ссылаясь на свою общую рекомендацию № 22 (1996) по статье 5 Конвенции применительно к беженцам и перемещенным лицам, Комитет рекомендует государству-участнику отменить постановления правительства № 325 и № 328, чтобы обеспечить беженцам и просителям убежища возможность пользоваться правами на свободу передвижения и проживания наравне с другими негражданами в государстве-участнике и правами на труд, здоровье, образование и другими основными правами в соответствии со статьей 5 Конвенции.

### **Депортация граждан Афганистана**

23. Комитет обеспокоен сообщениями о сохраняющейся опасности депортации граждан Афганистана, включая беженцев и просителей убежища, и отказе им в доступе к правосудию в нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения (статья 5).

24. Комитет напоминает государству-участнику, что принудительное возвращение в свою страну людей, спасающихся от преследований, подвергает их риску причинения непоправимого вреда по возвращении из-за пыток,

<sup>6</sup> Там же, п. 14, и CERD/C/TJK/CO/9-11, п. 16.

жестокое обращение или других нарушений прав человека. Он рекомендует государству-участнику воздерживаться от высылки, депортации, возвращения или экстрадиции любых лиц, независимо от их статуса, в соответствии с принципом недопустимости принудительного возвращения, когда есть серьезные основания полагать, что по возвращении этим лицам будет угрожать непоправимый вред, связанный с пытками, жестоким обращением или другими серьезными нарушениями прав человека, и гарантировать им возможность осуществления их права на доступ к правосудию в государстве-участнике, в том числе путем обеспечения для них доступных и адекватных процедур подачи жалоб и возмещения ущерба. Комитет рекомендует государству-участнику также избегать коллективных депортаций и обеспечить лицам, ищущим убежище на его территории, доступ к процедурам определения статуса беженца.

#### **Положение лиц без гражданства**

25. Комитет с интересом отмечает намерение государства-участника ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства. Комитет сожалеет, что принятый 18 декабря 2019 года Закон об амнистии, позволяющий лицам без гражданства и иностранцам урегулировать свой правовой статус без применения штрафных санкций, прекращает свое действие с декабря 2022 года и что пандемия COVID-19 и связанные с ней ограничения лишили многих людей возможности подать заявления об урегулировании своего правового статуса до прекращения действия закона (статья 5).

26. **Комитет рекомендует государству-участнику продлить срок действия Закона об амнистии, чтобы лица без гражданства и иностранцы, проживающие в государстве-участнике, могли легализовать свой статус. Он рекомендует государству-участнику также ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства.**

#### **Ограничение права на вступление в брак и выбор супруга для иностранцев и лиц без гражданства**

27. Комитет выражает сожаление по поводу установления дополнительных требований для иностранцев и лиц без гражданства при заключении брака с гражданином Таджикистана в соответствии с частью 3 статьи 12 Семейного кодекса, а именно: требование предоставить документы о проживании в стране не менее одного года до вступления в брак и обязательное заключение брачного договора. Комитет отмечает заявленное государством-участником намерение защитить таджикских супругов и их детей от риска быть брошенными после заключения фиктивного или временного брака с иностранцем или лицом без гражданства. Однако он считает, что защитные меры должны соответствовать Конвенции и гарантировать осуществление основных прав и свобод каждого человека без различия расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения. Поэтому Комитет обеспокоен тем, что установление этих требований оказывает дискриминационное воздействие на права иностранцев и лиц без гражданства в государстве-участнике, в частности на право на вступление в брак и выбор супруга (статья 5).

28. **Обращая внимание на свою общую рекомендацию № 30 (2004) о дискриминации неграждан, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Семейный кодекс с целью приведения его в полное соответствие с Конвенцией и другими своими международными обязательствами. Государству-участнику, в частности следует обеспечить негражданам эффективное осуществление прав, упомянутых в статье 5 Конвенции, без дискриминации, включая право на брак и выбор супруга. Комитет напоминает в этой связи, что государства-участники обязаны обеспечить, чтобы законодательные гарантии запрещения расовой дискриминации применялись к негражданам независимо от их иммиграционного статуса и чтобы осуществление законодательства не оказывало дискриминационного воздействия на неграждан.**

### Регистрация рождения

29. Комитет отмечает внесенные в июле 2019 года изменения в Закон «О государственной регистрации актов гражданского состояния» в рамках проводимой реформы системы регистрации актов гражданского состояния в Таджикистане, которые предусматривают бесплатную регистрацию рождения ребенка в течение трех месяцев со дня его рождения. Вместе с тем Комитет обеспокоен пробелами в национальном законодательстве, которые не позволяют родителям, не имеющим подтверждения гражданства или документов, зарегистрировать рождение ребенка (статья 5).

30. В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) Комитет подчеркивает, что регистрация рождения является необходимым условием для осуществления широкого спектра прав человека. Поэтому он рекомендует государству-участнику завершить реформу системы регистрации актов гражданского состояния, включив в нее гарантии всеобщей регистрации рождений, с тем чтобы все дети, родившиеся на его территории, были зарегистрированы независимо от их гражданства или статуса проживания их родителей, с целью предотвращения безгражданства и обеспечения доступа детей к основным правам человека, включая образование.

### Торговля людьми

31. Комитет с интересом отмечает усилия государства-участника по предупреждению, пресечению и искоренению торговли людьми в контексте международной миграции. Однако он разделяет озабоченность Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми<sup>7</sup>, по поводу недостаточного внимания, уделяемого внутренней торговле, особенно трудящимися-мигрантами, в частности по поводу отсутствия мониторинга рисков торговли людьми для принудительного труда и ограниченного доступа к помощи и защите трудящихся-мигрантов, ставших жертвами торговли людьми или подвергающихся риску торговли людьми. Комитет также обеспокоен отсутствием профилактических и защитных мер для борьбы с торговлей детьми, принадлежащими к группам меньшинств, которым угрожает торговля людьми, в частности для принудительного попрошайничества, принуждения к совершению преступлений, трудовой и сексуальной эксплуатации (статья 5).

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать реализацию своей нормативной базы по борьбе с торговлей людьми, в том числе путем обеспечения выделения достаточного объема людских, технических и финансовых ресурсов для эффективного осуществления законов и политики, усиления координации между государственными правоохранительными органами, судебными органами и социальными службами, а также расширения сотрудничества этих органов с гражданским обществом;

б) нарастить усилия по разработке и внедрению стандартизированных механизмов раннего выявления жертв торговли людьми и системы их перенаправления в специализированные структуры, а также целенаправленных мер по защите тех, кто наиболее уязвим для торговли людьми;

в) активизировать усилия по расследованию всех утверждений о торговле людьми, уголовному преследованию виновных и назначению им соответствующей меры наказания, обеспечивая при этом доступ жертв к эффективным средствам правовой защиты;

г) совершенствовать систему лицензирования и мониторинга деятельности агентств по трудоустройству, а также осуществлять Общие

<sup>7</sup> См. A/HRC/50/33/Add.1.

принципы и оперативные руководящие указания в области справедливого трудоустройства Международной организации труда;

e) усилить меры по предоставлению защиты и помощи жертвам торговли людьми или лицам, подвергающимся риску торговли людьми, особенно трудящимся-мигрантам, и обеспечить им доступ к надлежащей юридической, медицинской и психологической помощи и социальным услугам, включая приюты, в сотрудничестве с организациями гражданского общества;

f) укрепить потенциал Комиссии по правам ребенка в решении вопросов, связанных с торговлей людьми, включая выявление и оценку детей, в том числе детей, принадлежащих к меньшинствам, и их опекунов, а также оказание им поддержки;

g) совершенствовать сбор данных по применению законодательства о противодействии торговле людьми и статистики по тенденциям трудовой миграции;

h) выполнить рекомендации, сформулированные Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, в ее докладе по итогам посещения государства-участника.

#### Жалобы на расовую дискриминацию

33. Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием информации о жалобах на акты расовой дискриминации, полученных и рассмотренных правоохранительными органами, национальными судами и другими следственными органами, а также Уполномоченным по правам человека (статья 6).

34. Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия и напоминает, что отсутствие жалоб и судебных исков, касающихся расовой дискриминации, не говорит о том, что в государстве-участнике нет расовой дискриминации, но может указывать на отсутствие применимого законодательства, недостаточную осведомленность об имеющихся средствах правовой защиты, нехватку доверия к судебной системе, боязнь возмездия или отсутствие у властей желания преследовать в судебном порядке виновных в совершении этих актов. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять в четко установленные сроки меры для оценки эффективности средств правовой защиты, доступных жертвам расовой дискриминации, в том числе путем проведения опросов и сбора информации о дискриминации по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, обеспечивая при этом проведение эффективных, инклюзивных и конструктивных консультаций с организациями гражданского общества, включая организации, представляющие наиболее подверженные расовой дискриминации группы, и их эффективное, инклюзивное и конструктивное участие;

b) проводить информационно-просветительские мероприятия для обеспечения того, чтобы общественность, в частности представители этнических меньшинств, понимала, что такое расовая дискриминация, и знала о доступных средствах правовой защиты;

c) организовывать программы подготовки для сотрудников правоохранительных органов, прокуроров, судей и других должностных лиц по вопросам выявления и регистрации случаев расовой дискриминации;

d) представить в своем следующем докладе информацию и статистические данные о жалобах на расовую дискриминацию, расследованиях, судебном преследовании, обвинительных приговорах, назначенных наказаниях и о средствах правовой защиты, предоставленных жертвам, в разбивке по возрасту, полу и этническому и национальному происхождению.



### **Правозащитники, организации гражданского общества и журналисты**

35. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о том, что правозащитники, члены организаций гражданского общества и журналисты, принадлежащие к меньшинствам и отстаивающие их права, подвергаются преследованиям, запугиванию, произвольным арестам и задержаниям, несправедливым судебным разбирательствам в закрытом режиме и тюремному заключению. Комитет сожалеет о том, что национальное законодательство о борьбе с терроризмом, состоящее из Закона «О борьбе с терроризмом» и положений Уголовного кодекса, содержит чрезмерно широкое и неоднозначное определение понятия «терроризм» и связанных с ним преступлений. Он обеспокоен сообщениями о том, что это законодательство используется в качестве основания для задержания и содержания под стражей правозащитников, членов организаций гражданского общества и журналистов. Комитет также выражает озабоченность по поводу отсутствия юридического признания правозащитников в государстве-участнике и сообщений об усилении давления со стороны государственных органов на организации гражданского общества и их представителей, начиная от чрезмерного административного бремени и угроз и заканчивая убеждением или принуждением к самоликвидации (статья 5).

36. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести эффективные, тщательные и беспристрастные расследования всех сообщений о случаях произвольных задержаний и заключения под стражу, запугивания и преследования, угроз и репрессий в отношении правозащитников, членов организаций гражданского общества и журналистов, принадлежащих к меньшинствам и отстаивающих их права, привлечь виновных к ответственности и предоставить средства правовой защиты пострадавшим;

б) пересмотреть определение понятия «терроризм» и связанных с ним преступлений в Законе «О борьбе с терроризмом» и положениях Уголовного кодекса с целью приведения его в соответствие с международными стандартами в области прав человека и обеспечить, чтобы это законодательство не использовалось для задержания, заключения под стражу или преследования правозащитников, членов организаций гражданского общества и журналистов, включая тех, кто занимается правами меньшинств, при осуществлении ими права на свободу мнения и его выражения, а также на свободу мирных собраний и ассоциации;

в) принять все необходимые меры, включая принятие специального закона о защите правозащитников, для того чтобы все правозащитники, включая тех, кто занимается правами меньшинств, были признаны и могли осуществлять свою мирную и законную деятельность, не опасаясь ограничений, судебного преследования или репрессий;

г) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы организации гражданского общества могли свободно действовать без необоснованных ограничений, чрезмерного административного бремени, угроз или любых других форм преследования.

## **D. Прочие рекомендации**

### **Ратификация других договоров**

37. С учетом неделимости всех прав человека Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, в том числе Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также Конвенцию 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169) и Конвенцию 2011 года о

достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда.

#### Поправки к статье 8 Конвенции

38. Комитет рекомендует государству-участнику согласиться с поправкой к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятой 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств — участников Конвенции и одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

#### Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

39. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

#### Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

40. С учетом своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего национального правового режима предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, прошедшей в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий или других мерах, осуществляемых во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

#### Международное десятилетие лиц африканского происхождения

41. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Ассамблеи о программе мероприятий по проведению десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять надлежащую программу соответствующих мер и политику в сотрудничестве с африканскими организациями и народами. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых им в связи с этим конкретных мерах с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

#### Консультации с гражданским обществом

42. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

#### Распространение информации

43. Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника всегда имелись в наличии и были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также предоставлялись всем государственным органам, занимающимся осуществлением Конвенции, включая муниципалитеты, и публиковались на веб-сайте Министерства иностранных дел на официальных языках, а при необходимости — и на других широко используемых языках.

#### Общий базовый документ

44. Комитет рекомендует государству-участнику обновить свой общий базовый документ, представленный в 2004 году, опираясь на согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, в частности на руководящие принципы подготовки общего базового документа, принятые на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года<sup>8</sup>. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема этого документа ограничение в 42 400 слов.

#### Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

45. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 12 (осуществление статьи 4 Конвенции), 16 (рома/джуги) и 24 (депортация граждан Афганистана) выше.

#### Пункты, имеющие особое значение

46. Комитет обращает внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 14 (памирцы) и 36 (правозащитники, организации гражданского общества и журналисты) выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

#### Подготовка следующего периодического доклада

47. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные четырнадцатый–восемнадцатый периодические доклады к 10 февраля 2028 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки докладов об осуществлении Конвенции, принятые Комитетом в ходе его семьдесят первой сессии<sup>9</sup>, и отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. С учетом резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.

---

<sup>8</sup> HRI/GEN/2/Rev.6, гл. I.

<sup>9</sup> CERD/C/2007/1.